



איגוד ערים אזור חיפה - ביוב

מכון לטיהור שופכין

ת.ד. 25367, חיפה 3125301, טל': 04-8410681, פקס: 04-8421294

הודעה בדבר הכוונה להתקשר עם ספק יחיד- חברת סימנס ישראל בע"מ

בכוונת איגוד ערים אזור חיפה - ביוב (להלן: "האיגוד") להתקשר עם חברת סימנס כספק יחיד בהתאם לתקנות 3(29) ו- 3א(א) לתקנות חובת מכרזים, התשנ"ג - 1993

מהות ההתקשרות היא ציוד תוצרת חברת סימנס (להלן: השירותים).

פירוט השירותים:

רכישת חלקי חילוף לבקרים תוצרת חברת סימנס

בהתאם לחוות דעת מקצועית של בוריס אייזנברג, חברת סימנס היא ספק יחיד למערכת זו.

מציע הרואה את עצמו כמי שיכול לספק לאיגוד את אותם השירותים ו/או המערכות ומעוניין בכך, מוזמן לפנות לאיגוד ערים אזור חיפה - ביוב באמצעות דואר אלקטרוני Micharzim@haifa-wwtp.co.il וזאת עד ליום 08.09.2019, ולהודיע לאיגוד כי קיים ספק כאמור.

בברכה

איגוד ערים אזור חיפה - ביוב



איגוד ערים איזור חיפה - ביוב

מכון לטיהור שופכין

ת.ד. 25367 חיפה 3125301 טלפון: 04-8410681 פקס: 04-8421294 ח.פ. 501400022

כ"ד אב תשע"ט
25 אוגוסט 2019

לכבוד
חברי וועדת המכרזים

א.נ.
הנדון: חוות דעת מקצועית על חברת סימנס ישראל בע"מ

האיגוד רכש ציוד תוצרת חברת SIEMENS מחברת סימנס ישראל.
חברת סימנס ישראל מתחזקת בקרים תוצרת חברת SIEMENS בהתאם לנדרש.
לא ניתן לבצע טיפול או רכישת חלקי חילוף לבקרים תוצרת חברת SIEMENS, בארץ,
מספק אחר.

המלצה:

אני מרוצה מהשרות של חברת סימנס וממליץ לאשר אותם כספק בלעדי של חלקי חילוף
תוצרת SIEMENS.

בברכה,

בוריס איזנברג
מנהל מחלקת בקרה חשמל ואנרגיה

Annex 1 Contractual Products

to the Agency and Distributorship Agreement, dated August 2 2017,

between

Siemens Aktiengesellschaft, Berlin and Munich

and

Siemens Israel Ltd., Rosh Ha'ayin

Contractual Products referred to in Section 1.3 include:

* * * * *

The products, systems and services of the Siemens Divisions:

Power and Gas

- | | |
|------------------------------------|-------------|
| | (PG) |
| - Large Gas Turbines, Generators | (PG GT) |
| - Distributed Generation | (PG DG) |
| - Steam Turbines | (PG SU) |
| - Dresser-Rand ^{1) 2) 8)} | (PG DR) |
| - Energy Solutions | (PG ES) |

Power Generation Services

- | | |
|--|-------------|
| | (PS) |
| - Power and Gas | (PS PG) |
| - Distributed Generation and Oil & Gas ^{1) 2) 8)} | (PS DO) |
| - Controls and Digitalization | (PS CD) |

Energy Management

- | | |
|---|-------------|
| | (EM) |
| - Medium Voltage & Systems | (EM MS) |
| - Low Voltage & Products ^{3) 6)} | (EM LP) |
| - Transformers | (EM TR) |
| - High Voltage Products | (EM HP) |
| - Transmission Solutions | (EM TS) |
| - Digital Grid | (EM DG) |

Mobility

- | | |
|--------------------------------------|-------------|
| | (MO) |
| - Mobility Management | (MO MM) |
| - Turnkey Projects & Electrification | (MO TPE) |
| - Mainline Transport | (MO MLT) |
| - Urban Transport | (MO UT) |
| - Customer Services | (MO CS) |

Digital Factory

- Factory Automation (DF)
- Control Products (DF FA)
- Motion Control (DF CP)
- Customer Services DF&PD ⁴⁾ (DF MC)
- Product Lifecycle Management (DF CS)
- Product Lifecycle Management (DF PL)
- limited to:
- Manufacturing Operations Management ^{5) 8)} (DF PL MOM)
- Plant Data Services (DF PL DS)

Process Industries and Drives

- Large Drives ⁶⁾ (PD)
- Process Automation ^{5) 8)} (PD LD)
- Process Solutions ^{7) 8)} (PD PA)
- Mechanical Drives (PD SLN)
- Mechanical Drives (PD MD)
- with the exception of:
- Winergy (PD MD WIND)
- Applications (PD MD AP)
- limited to:
- Turbo Gear Boxes (PD MD AP TUR)

* * * * *

- 1) Sales and representation rights to legacy Dresser-Rand Contractual Products of Compressors are non exclusive only.
- 2) Sales and representation rights to the Contractual Products of Siemens Turbomachinery Equipment GmbH, Frankenthal (PG DR GO OER FRT/PS DO TCP STE) are excluded.
- 3) Sales and representations rights to the Contractual Products of Energy Management, Low Voltage & Products (EM LP) are non exclusive only.
- 4) The Contractual Products are restricted to the scope of sales and representation rights of the Divisions Digital Factory (DF) and Process Industries and Drives (PD) as defined in Annex 1.
- 5) Sales rights to the Contractual Products of Process Industries and Drives, Process Automation, Automation & Engineering Systems, COMOS Industry Solutions (PD PA AE CIS) and Digital Factory, Product Lifecycle Management, Manufacturing Operations Management (DF PL MOM) are non-exclusive only. Sales rights to the Contractual Products of Digital Factory, Product Lifecycle Management, Manufacturing Operations Management (DF PL MOM), limited to IBS and Camstar, are excluded.
- 6) Sales and representation rights to the Contractual Products of Process Industries and Drives, Large Drives, Traction and Series Drives, Electric Commercial Vehicles (PD LD TD ECV) limited to the OEMs: AMW (IN), Ashok Leyland (IN), Beiben (CN), Chrysler (US), DFVC (Dongfeng) (CN), Eaton (US), Ford Group (US), Hualing (CN), Hongyan (CN), Hyundai (KR), International (Navistar) (US), Jianghuai (JAC), (CN), Lifan Auto (CN), Shaanxi Auto (CN), Sichuan Hyundai (CN), Sisu (FI), Swara Mazda (IN), Voivo Group (SWE) and Yinhe (CN), are excluded.
- 7) Sales and representation rights to the Contractual Products of Process Industries and Drives, Process Solutions, Water Solutions (PD SLN WS) are non exclusive only.
- 8) The following specific regulations shall apply to the sale of Contractual Products in case of non-exclusive sales and representation rights:
 - (a) The Subsection 7.2 does not apply.
 - (b) Regarding Subsection 8.2, Siemens retains the right to sell these Contractual Products itself or to grant third parties the unlimited right to sell these products within the Contractual Territory.
 - (c) The contribution of the Company as stipulated in Subsection 10.2 in mediating or performing transactions which Siemens concludes in its own name or via third parties shall in all cases be subject to a prior written agreement.